

.....  
Imię i nazwisko wnioskodawcy/ów

Trzebnica, dnia .....

.....  
/adres/

.....

.....  
/telefon/

**Urząd Stanu Cywilnego  
w Trzebnicy**

### WNIOSEK

o wpisanie do Rejestru Stanu Cywilnego aktu małżeństwa sporządzonego za granicą

Zwracam/y się z wnioskiem o wpisanie do Rejestru Stanu Cywilnego załączonego  
aktu małżeństwa sporządzonego w Urzędzie Stanu Cywilnego  
w /miejsowość/..... kraj .....

Nr ..... w roku ..... na imiona i nazwiska

.....

PESEL mężczyzny

PESEL kobiety

Przedkładam/y następujące załączniki:

1. oryginał odpisu aktu, który nie podlega zwrotowi oraz urzędowe tłumaczenie ww. odpisu aktu na język polski lub
2. odpis wielojęzyczny aktu - oryginał\*, który nie podlega zwrotowi.

Jednocześnie oświadczam/y, że wyżej wymieniony dokument nie został dotychczas wpisany do Rejestru Stanu Cywilnego w Polsce ani do polskich ksiąg stanu cywilnego.

Na podstawie art. 106 ust. 1 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (tj. Dz. U. z 2018 r. poz. 2224 z późn. zm.) oświadczam/y, że nazwiska noszone po zawarciu związku małżeńskiego brzmią\*:

- mężczyzna: .....

- kobieta: .....

- dzieci: .....

\*niepotrzebne skreślić

Wnioskuje/my o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej (zgodnie z art. 104 ust. 7 ww. ustawy)\*.

Wnioskuje/my o uzupełnienie aktu małżeństwa (zgodnie z art. 37 ww. ustawy) o wymagane dane na podstawie:\*

- aktu urodzenia mężczyzny Nr .....  
sporządzonego przez Urząd Stanu Cywilnego w .....\*
- aktu urodzenia kobiety Nr .....  
sporządzonego przez Urząd Stanu Cywilnego w .....\*

Jako pełnomocnika do doręczeń w ww. sprawie wyznaczam/y:\*

.....

Oświadczam, że zapoznałam/em się z informacją o przetwarzaniu danych osobowych na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze.

.....  
podpis wnioskodawcy/ów

\*niepotrzebne skreślić

Oплата skarbową zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tj. Dz. U. z 2019 r. poz. 1000) wynosi:

**50,00 zł** - transkrypcja aktu stanu cywilnego  
**39,00 zł** - uzupełnienie aktu stanu cywilnego  
**39,00 zł** - sprostowanie aktu stanu cywilnego

Należności z tytułu opłaty skarbowej należy dokonywać na konto Gminy Trzebnica:

**Bank Spółdzielczy w Trzebnicy**  
Nr rachunku: **73 9591 0004 2001 0000 4431 0107**  
dopisek: "opłata skarbową tytułem..."

**Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych  
na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze  
(przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo  
o aktach stanu cywilnego i ustawą z dnia 17 października 2008 r. o  
zmianie imienia i nazwiska)**

|   |   |
|---|---|
| <p><b>TOŻSAMOŚĆ<br/>ADMINISTRATORA</b></p>                      | <p>Administratorami są:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Minister Cyfryzacji, mający siedzibę w Warszawie (00-060) przy ul. Królewskiej 27 – odpowiada za utrzymanie i rozwój rejestru,</li> <li>2. Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, mający siedzibę w Warszawie (02-591) przy ul. Stefana Batorego 5 – odpowiada za kształtowanie jednolitej polityki w zakresie rejestracji stanu cywilnego oraz zmiany imienia i nazwiska</li> </ol> <p>W zakresie danych przetwarzanych w dokumentacji papierowej i innych zbiorach danych prowadzonych w urzędzie stanu cywilnego administratorem jest: Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Trzebnicy.</p>   |
| <p><b>DANE KONTAKTOWE<br/>ADMINISTRATORA</b></p>                | <p>Z administratorem – Ministrem Cyfryzacji można się skontaktować poprzez adres email <a href="mailto:iod@mc.gov.pl">iod@mc.gov.pl</a>, formularz kontaktowy pod adresem <a href="https://www.gov.pl/cyfryzacja/kontakt">https://www.gov.pl/cyfryzacja/kontakt</a>, lub pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Z administratorem – Ministrem Spraw Wewnętrznych i Administracji można się skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Z administratorem – Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego w Trzebnicy można się skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora.</p>  |
| <p><b>DANE KONTAKTOWE<br/>INSPEKTORA<br/>OCHRONY DANYCH</b></p> | <p>Administrator – Minister Cyfryzacji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez email <a href="mailto:iod@mc.gov.pl">iod@mc.gov.pl</a>, lub pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Administrator – Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez email <a href="mailto:iod@mswia.gov.pl">iod@mswia.gov.pl</a> lub pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Administrator – Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Trzebnicy wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez email: <a href="mailto:iod@um.trzebnica.pl">iod@um.trzebnica.pl</a></p> <p>Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.</p> |
| <p><b>CELE<br/>PRZETWARZANIA I<br/>PODSTAWA PRAWNA</b></p>      | <p>Pani / Pana dane mogą być przetwarzane w celu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sporządzenia aktu urodzenia dziecka</li> <li>• sporządzenia aktu małżeństwa</li> <li>• sporządzenia aktu zgonu</li> <li>• przyjęcia oświadczeń o uznaniu ojcostwa i realizacji wniosku o wydanie zaświadczenia potwierdzającego uznanie ojcostwa</li> <li>• przyjęcia oświadczenia rozwiedzionego małżonka o powrocie do nazwiska noszonego przed zawarciem małżeństwa</li> </ul>  |

**Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych  
na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze  
(przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo  
o aktach stanu cywilnego i ustawą z dnia 17 października 2008 r. o  
zmianie imienia i nazwiska)**

|  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• przyjęcia oświadczeń o nazwisku pierwszego dziecka małżonków przy sporządzaniu aktu urodzenia</li> <li>• przyjęcia oświadczeń małżonków, że dziecko jednego z małżonków będzie nosiło takie samo nazwisko, jakie nosi albo nosiłoby ich wspólne dziecko</li> <li>• przyjęcia oświadczeń o zmianie imienia lub imion</li> <li>• wydania zaświadczenia o stanie cywilnym</li> <li>• wydania odpisu aktu stanu cywilnego</li> <li>• wydania zaświadczenia do zawarcia małżeństwa za granicą</li> <li>• wydania zaświadczenia o zaginięciu lub zniszczeniu ksiąg stanu cywilnego/wydania zaświadczenia o nieposiadaniu księgi stanu cywilnego</li> <li>• sprostowania, uzupełnienia, unieważnienia aktu stanu cywilnego</li> <li>• realizacji wniosku o sporządzenie polskiego aktu stanu cywilnego na podstawie zagranicznego dokumentu stanu cywilnego lub innych dokumentów potwierdzających urodzenie/malżeństwo/zgon za granicą</li> <li>• realizacji wniosku o zezwolenie na zawarcie małżeństwa przed upływem terminu, o którym mowa w art. 4 ustawy Kodeks rodzinny i opiekuńczy</li> <li>• realizacji wniosku o wydanie zaświadczenia o przyjętych sakramentach</li> <li>• realizacji wniosku o zmianę imienia lub nazwiska.</li> <li>• dołączenia do aktu stanu cywilnego wzmianki dodatkowej lub zamieszczenia przypisku przy akcie</li> <li>• wydania dokumentów z akt zbiorowych</li> <li>• zameldowania</li> <li>• nadania numeru PESEL.</li> </ul> <p>Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.</p> <p>Pani/ Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie przepisów ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz przepisów ustawy o zmianie imienia i nazwiska.</p> |
| <b>ODBIORCY DANYCH</b>   | <p>Kierownik urzędu stanu cywilnego udostępnia dane z rejestru stanu cywilnego wydając uprawnionym podmiotom dokumenty określone w ustawie – Prawo o aktach stanu cywilnego. Dostęp do danych mają także służby.</p> <p>Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.</p>   |
| <b>PRZEKAZANIE DANYCH OSOBOWYCH DO PAŃSTWA TRZECIEGO LUB ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWEJ</b> | <p>Dane dotyczące urodzeń, małżeństw i zgonów mogą być przekazywane do państw trzecich na podstawie umów międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska.</p>   |
| <b>OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH</b>   | <p>Akty stanu cywilnego oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego kierownik urzędu stanu cywilnego przechowuje przez okres:</p> <p>1) 100 lat – akty urodzenia oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego</p>  |

**Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych  
na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze  
(przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo  
o aktach stanu cywilnego i ustawą z dnia 17 października 2008 r. o  
zmianie imienia i nazwiska)**

|   |   |
|---|---|
|   | dotyczące aktu urodzenia;<br>2) 80 lat – akty małżeństwa, akty zgonu oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu małżeństwa i aktu zgonu.   |
| <b>PRAWA PODMIOTÓW DANYCH</b>                               | Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych oraz prawo żądania ich sprostowania, a także danych osób, nad którymi sprawowana jest prawna opieka, np. danych dzieci  |
| <b>PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO</b>        | Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych w państwie członkowskim Pani / Pana zwykłego pobytu, miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia.  |
| <b>ŹRÓDŁO POCHODZENIA DANYCH OSOBOWYCH</b>                  | Pani / Pana dane do rejestru stanu cywilnego wprowadzane są przez następujące organy:<br>- kierownik urzędu stanu cywilnego sporządzający akt urodzenia, małżeństwa i zgonu oraz wprowadzający do nich zmiany;<br>- kierownik urzędu stanu cywilnego wydający decyzję o zmianie imienia lub nazwiska. |
| <b>INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH</b> | Obowiązek podania danych osobowych wynika z ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz ustawy o zmianie imienia i nazwiska.   |